

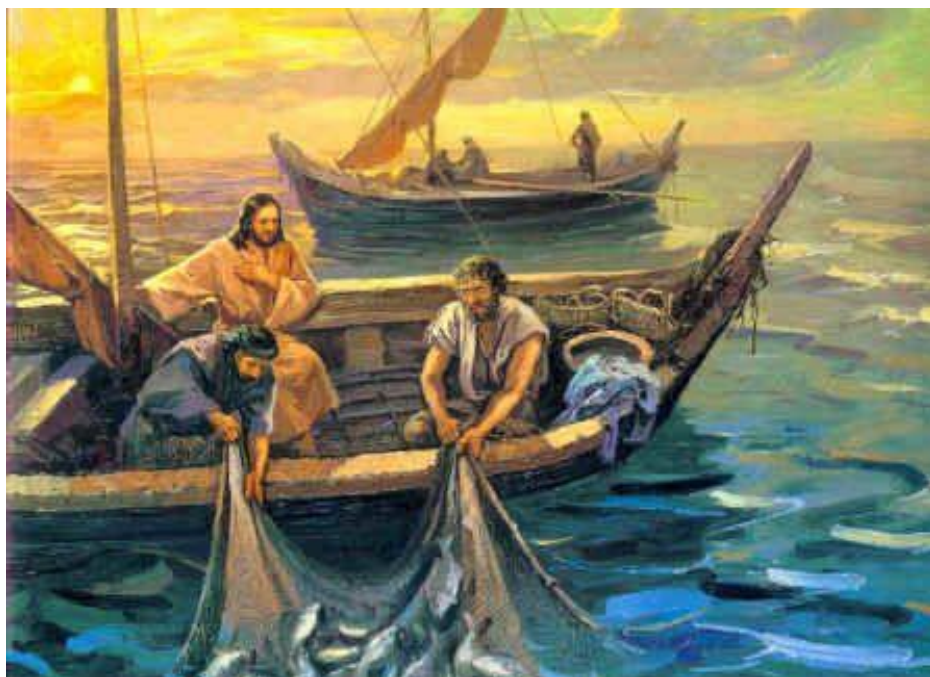


SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - Č.17/2025



OZNAMY NA 3. VELKONOČNÚ NEDEĽU 04. – 11. 05. 2025



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 04.05.	3. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA „C“	
		!!!SVÄTÁ OMŠA SA NEKONÁ!!!
pondelok 05.05.	pondelok po 3. veľkonočnej nedeli	
utorok 06.05.	utorok po 3. veľkonočnej nedeli	
streda 07.05.	streda po 3. veľkonočnej nedeli	
štvrtok 08.05.	štvrtok po 3. veľkonočnej nedeli	
piatok 09.05.	piatok po 3. veľkonočnej nedeli	
	18.15 – 19.00 19.00 – 19.25 19.30 – 20.00	Modlitebné stretnutie na chóre s Miškou spovedanie svätá omša – slovensky
sobota 10.05.	sobota po 3. veľkonočnej nedeli	
nedeľa 11.05.	4. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA „C“ Nedeľa Dobrého pastiera	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.30	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

-  **PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**
-  **DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
-  **TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI**
-  **PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU**
-  **DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ**
-  **PRVÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ PÁNA, SVOJHO BOHA, CELÝM SVOJÍM SRDCOM, CELOU SVOJOU DUŠOU A CELOU SVOJOU MYSELOU“**
-  **1. článok: PRVÉ PRIKÁZANIE**
-  **2. článok: DRUHÉ PRIKÁZANIE**
-  **3. článok: TRETIE PRIKÁZANIE**
-  **DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO“**

Ježiš povedal svojim učeníkom: „Nové prikázanie vám dávam... Aby ste sa aj vy vzájomne milovali, ako som ja miloval vás“ (Jn 13, 34).

2196 Na otázku, ktoré prikázanie je prvé, Ježiš odpovedal: „Prvé je toto: ‚Počuj, Izrael, Pán, náš Boh, je jediný Pán. Milovať budeš Pána, svojho Boha, z celého svojho srdca, z celej svojej duše, z celej svojej mysle a z celej svojej sily!‘ Druhé je toto: ‚Milovať budeš svojho blížneho ako seba samého!‘ Iného, väčšieho prikázania, ako sú tieto, niet“ ([Mk 12,29-31](#)) .

Svätý Pavol apoštol to pripomína: ([2822](#)) „Kto miluje blížneho, vyplnil zákon. Lebo: Nescudzoložíš! Nezabiješ! Nepokradneš! Nepožiaдаš! a ktorékoľvek iné prikázanie je zahrnuté v tomto slove: Milovať budeš svojho blížneho ako seba samého! Láska nerobí zle blížnemu; teda naplnením zákona je láska“ ([Rim 13,8-10](#)) .



4. článok: ŠTVRTÉ PRIKÁZANIE

„Cti svojho otca a svoju matku, aby si dlho žil na zemi, ktorú ti dá Pán, tvoj Boh!“ (Ex 20, 12). „A bol im poslušný“ (Lk 2, 51). Pán Ježiš sám pripomenul dôležitosť tohto „Božieho prikázania“. *1 Apoštol učí: „Deti, poslúchajte

svojich rodičov v Pánovi, lebo je to spravodlivé. Cti svojho otca i matku, to je prvé prikázanie s prisľúbením: Aby ti dobre bolo a aby si dlho žil na zemi“ (Ef 6, 1-3).*2

2197 Štvrtým prikázanim sa začína druhá tabuľa zákona. Toto prikázanie ukazuje poriadok lásky. Boh chcel, aby sme si po ňom ctili svojich rodičov, ktorým vďačíme za život a ktorí nám odovzdali poznanie Boha. Sme povinní ctiť a vážiť si všetkých, ktorých Boh pre naše dobro obdaril svojou autoritou. ([1897](#))

2198 Toto prikázanie vyjadruje v kladnej forme povinnosti, ktoré treba plniť. Uvádza prikázania, ktoré po ňom nasledujú a ktoré sa týkajú osobitnej úcty k životu, k manželstvu, k pozemským dobrám a k slovu. Je jedným zo základov sociálneho učenia Cirkvi. ([2419](#))

2199 Štvrté prikázanie sa výslovne obracia na deti v ich vzťahu k otcovi a k matke, lebo tento vzťah je najuniverzálnejší. Takisto sa týka príbuzenských vzťahov s ďalšími členmi rodiny. Žiada, aby sme preukazovali úctu, láskavosť a vďačnosť starým rodičom a predkom. Vzťahuje sa napokon na povinnosti žiakov voči učiteľom, zamestnancov voči zamestnávateľom, podriadených voči svojim predstaveným, občanov voči svojej vlasti a voči tým, ktorí ju spravujú a v nej vládnu.

Toto prikázanie zahŕňa a predpokladá aj povinnosti rodičov, poručníkov, vyučujúcich, vedúcich, vysokých štátnych úradníkov, vládnych činiteľov a všetkých, ktorí vykonávajú moc nad inými alebo nad spoločenstvom osôb.

2200 Zachovávanie štvrtého prikázania má svoju odmenu: „Cti svojho otca a svoju matku, aby si dlho žil na zemi, ktorú ti dá Pán, tvoj Boh!“ ([Ex 20,12](#)) . Zachovávanie tohto prikázania prináša spolu s duchovným ovocím aj časné ovocie pokoja a blahobytu. ([2304](#)) A naopak, nezachovávanie tohto prikázania spôsobuje veľké škody spoločenstvám i jednotlivým osobám.

MODLITEBNÉ STRETNUTIA

Drahí priatelia, radi by sme vás pozvali na novinku v našom spoločenstve a kostole - **modlitebné stretnutia**! O čo ide?

Našej sestre Miške už 7 mesiacov chodí po rozume myšlienka sa modliť navzájom za seba. Veľa z nás malo ťažký minulý rok a Boh jej dáva do srdca túžbu si navzájom pomôcť skrze modlitby. Takže prišla s návrhom organizovať modlitebné stretnutia = 2x mesačne v piatky. Cieľom stretnutí sa bude duchovne posilniť a tiež si budovať našu komunitu skrze modlitby jeden za druhého. Povieme si, čo nás momentálne trápi, alebo aj za čo sme vďační a pomodlíme sa, aby Boh konal v našich životoch. Ovocím týchto stretnutí bude, keď budeme rásť bližšie a bližšie ku Bohu a budeme chcieť, aby On viedol náš život kompletne.



Najbližšie stretnutie sa bude konať **9.mája u nás na misii v kostole Our Lady of La Salette and St Joseph o 18.15 hodine pred svätou omšou.**

Miška donesie pre všetkých niečo pod zub. Ak nezabudnete, doneste si aj svoje biblie. A predovšetkým si doneste ucho na počúvanie, úsmev na povzbudenie, humor na rozveselenie a niečo na zahriatie ak by sa nekúrilo a bolo chladno (ehm – to je žart).

Tešíme sa na vás.

POZVÁNKA FARSKEJ RADY NA DISKUSIU OHĽADOM FINANČNÉHO STAVU NAŠEJ KOMUNITY A JEJ FINANČNÉHO ZABEZPEČENIA

Farská rada Slovenskej katolíckej misie v Londýne vás srdečne pozýva KAŽDÚ NEDEĽU v mesiaci jún t.r. po svätých omšiach na NEDEĽNÉ DISKUSNÉ POPOLUDNIE.

Prednesie sa správa o finančnom stave a zabezpečení našej komunity v Londýne.

Nakoľko sa bude hovoriť o našej existencii (alebo neexistencii), považujeme tento čas a diskusné popoludnie ako cestu k novým nápadom a možnostiam zabezpečenia chodu a potrieb SCM v Londýne.



Všetci ste srdečne pozvaní a vítaní.

MASS FOR MIGRANTS



Principal celebrant:
Cardinal Michael Fitzgerald MAfr



Westminster Cathedral
Monday 5th May
2pm Banner Procession
2:30pm Mass

citizensUK



INVITATION TO ATTEND THE MASS FOR MIGRANTS

In this special Jubilee Year, you are warmly invited to join the three 'London' Dioceses of Brentwood, Southwark and Westminster for the annual Mass for Migrants on Bank Holiday Monday, 5th May 2025 at Westminster Cathedral, starting at 2.00pm with a procession of banners.

This year the Mass is hosted by the Diocese of Westminster at Westminster Cathedral.

The Mass for the Feast of St Joseph the Worker is prepared by the Justice & Peace Commissions, Caritas and Ethnic Chaplaincies of the three Dioceses and celebrates the contributions made to faith, life and work in the UK by all those who come from other countries to make a home here.

Music will be provided by musicians from the Lourdes Mass and a variety of Ethnic Chaplaincy choirs. We will also be joined by community organisers from [London Citizens](#)

Our celebrant and preacher this year is Cardinal Michael Fitzgerald MAfr OBE. Cardinal Fitzgerald is a British Cardinal who headed the [Pontifical Council for Interreligious Dialogue](#) from 2002 to 2006. He has held the rank of archbishop since 2002 and was apostolic nuncio to Egypt and delegate to the Arab League, prior to his retirement in 2012. Pope Francis raised him to the rank of cardinal on 5 October 2019. He is one of the leading experts on Islam, Christian-Muslim relations and interreligious dialogue in the international Catholic Church. He is fluent in Arabic.

Parishes and Catholic organisations are welcome to bring banners for the procession. Everyone is invited to wear national dress. Those taking part in the procession are invited to arrive from 1.30pm where light refreshments will be provided and a locked space in which to leave possessions during the Mass.

Do come along and bring the family, whether you are from a migrant background or not! It is always a colourful and a lively occasion.

Fr Dominic Robinson SJ, Chair of the Westminster Justice and Peace Commission, writes:

"We truly hope that you can join us and we can fill the Cathedral on this day when we give thanks to God for the universal gift of work and for the huge contribution of migrants to our city. This annual event is such an important one in our Churches' calendar as it represents the presence and involvement of so many Catholics from diverse ethnic communities, a mark of our true catholicity. And at a time when we see a reluctance or hostility to truly welcome the stranger in our midst, this gathering takes on a prophetic role too as we are called to celebrate with great enthusiasm our diverse musical gifts, national dress, our cultural diversity in all its richness, and so witness to the dignity of every human person and the dignity of fulfilling work as a gift from God for all".



Modlitba k Matke všetkých národov

Pane Ježišu Kriste, Syn Otca,
zošli teraz na zem svojho Ducha.
Daj, nech Duch Svätý prebýva
v srdciach všetkých národov,
aby boli uchránené
od skazy, nešťastia a vojny.
Kiežby Matka všetkých národov,
preblahoslavená Panna Mária,
bola našou Orodovnicou. Amen.



MÁJ, MESIAC SVÄTÉHO RUŽENCA

Vstúpili sme do mesiaca
máj, ktorý je viac ako
inokedy zasvätený modlitbe
svätého ruženca. Poďme aj
my intenzívnejšie prosiť
našu Nebeskú Matku
o pomoc a požehnanie pre
seba, našu komunitu i celý
svet. Panna Mária už veľa
krát v dejinách dokázala, že
ochraňuje a pomáha svojim
deťom, čo sa ku nej utiekajú
a ktoré jej zveril Pán Ježiš
keď trpel na kríži.

Modlitba svätého ruženca sa

začína vždy pol hodinu pred začatím svätej omše.
Všetci ste srdečne pozvaní a vítaní.

PODPORA SCM V ROKU 2025

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
27/04/2025

Zbierka : £ **250.00**

GA obálky : £ **30.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ
všetkým registrovaným členom
a zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.
Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne
by sme sa tu dnes už nestretávali
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslužiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

04.05. – Florián
05.05. – Lesia, Lesana
06.05. – Hermína
07.05. – Monika
08.05. – Ingrida
09.05. – Roland
10.05. – Viktória
11.05. – Blažena



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2025